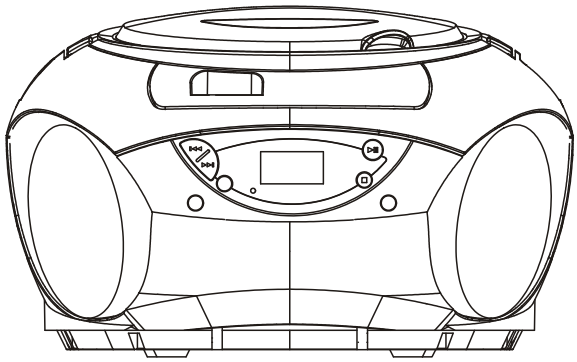
sunstech

# INSTRUCTION MANUAL

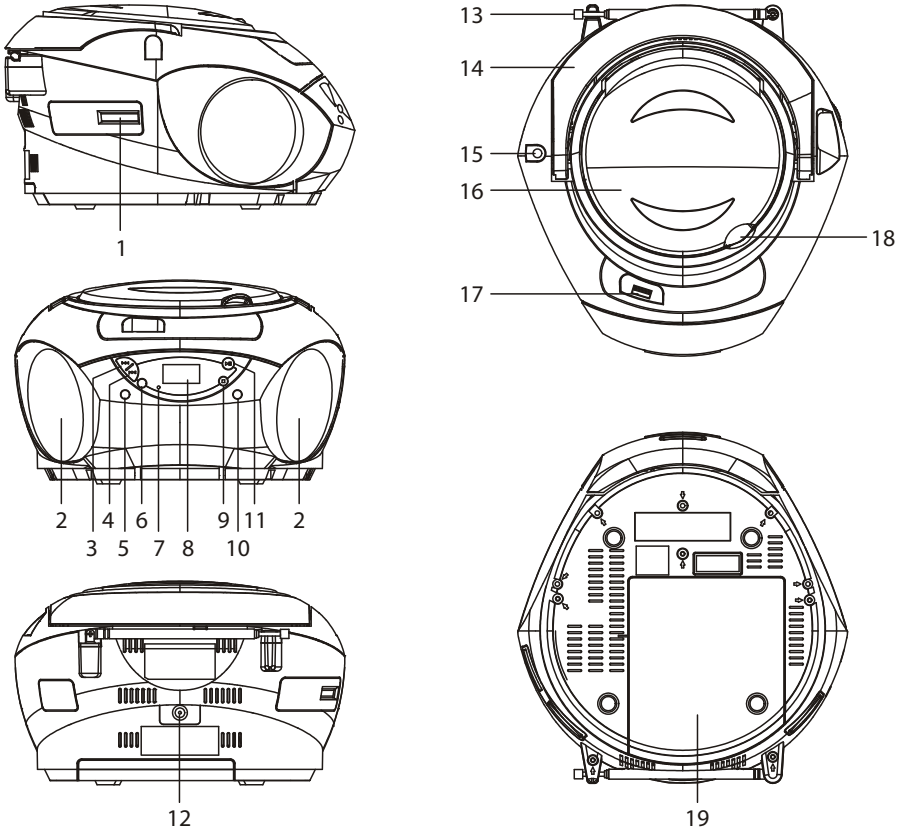
## CD/MP3 PLAYER WITH FM RADIO AND USB READER

## MODEL: CRUM385



Please read and follow these instructions before using your unit.

## OVERVIEW OF THE PLAYER




**LOCATION OF CONTROLS**

1. VOLUME CONTROL
2. SPEAKER
3. SKIP DN/TUN- BUTTON
4. SKIP UP/TUN+ BUTTON
5. SOURCE BUTTON
6. MODE/PROG/MEM BUTTON
7. STANDBY INDICATOR
8. LCD DISPLAY
9. STOP/CH- BUTTON
10. POWER BUTTON
11. PLAY/PAUSE/CH+ BUTTON
12. DC IN JACK
13. FM TELESCOPIC ANTENNA
14. FOLDING HANDLE
15. AUX IN JACK
16. CD DOOR
17. USB PORT
18. CD DOOR OPEN AREA
19. BATTERY COMPARTMENT

**POWER SUPPLY**

❑ **BATTERY OPERATION**

1. Remove the battery compartment cover gently.
2. Install 8 x 'C' size batteries (UM-2 or equivalent) while observing the correct polarities.
3. Replace the battery compartment cover.

**NOTE:**

- The AC/DC adapter must be detached from the DC IN jack of the player for battery operation.
- Leaking batteries may damage the battery cabinet and the player as a whole, so they should be removed from the cabinet when becoming flat or when the player is not to be played on batteries for some time.

❑ **DC INPUT OPERATION**

Plug the supplied adapter to the DC IN jack on the unit and to the main power.

**NOTE:** If not any audio signal inputs to the unit in about 10 minutes, the unit will enter to standby mode automatically (except at FM radio mode).

**FM RADIO**

**TUNING THE FM RADIO**

1. The standby indicator will light once connect the main unit to the main power. Press the POWER button to turn the unit on (the standby indicator will be off).
2. Press the SOURCE button repeatedly to switch the unit to the FM radio mode.
3. To launch the auto-searching, press and hold the SKIP DN/TUN- button or SKIP UP/TUN+ button several seconds and then release it.
4. Press the SKIP DN/TUN- button or SKIP UP/TUN+ button to tune the radio stations manually.
5. Adjust the volume level to a comfortable listening level.
6. Press the POWER button to turn off the unit.

**NOTE:**

- When FM (stereo) station is received, the FM stereo icon will be displayed on the screen.
- The FM TELESCOPIC ANTENNA is directional. When you are receiving an FM broadcast, fully extend the TELESCOPIC ANTENNA and rotate it for the best reception.

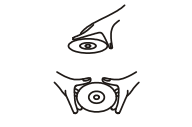
**STORING YOUR FAVORITE RADIO STATION**

1. Tune to your favorite station first; press the MODE/PROG/MEM button for storing the current station until memory cell number flashes on the screen.
2. Use the STOP/CH- button or the PLAY/PAUSE/CH+ button to select the corresponding memory cell among P01-P20 for storing the station.
3. Confirm your selection by pressing the MODE/PROG/MEM button.
4. During radio playback, press the STOP/CH- button or the PLAY/PAUSE/CH+ button repeatedly to recall the preset stations.

**HANDLING AND MAINTENANCE OF A DISC**

Follow the instructions below to handle and maintain your disc in order that long time and trouble free performance can possibly be obtained:

- Ensure not to caress the rain bow side of the disc; handle the disc by the edge.
- Long time exposure to sunshine, high temperatures and humidity will damage the disc. And keep storage area clean.
- Avoid sticking labels on both sides of a disc. Writing with pointed articles on the disc should be strictly avoided.
- Clean the disc wiping the centre and then working out to the edge with a dry & soft cloth or a disc brush. Avoid any cleansing lotion or chemical eradicator.
- Store them in their cases when they are not to be used.



HANDLE DISC ONLY AS SHOWN

CLEAN FROM CENTER TO EDGE

DO NOT STORE NEAR HEAT

**LOAD A DISC**

1. Open the CD door by the Door open area.
2. Load a disc on the disc tray with the label side facing up.
3. Close the CD door.

**PLAY A DISC (CD/MP3)**

1. Press the POWER button to turn the unit on (the standby indicator will be off).
2. Press the SOURCE button repeatedly to switch to CD mode.
3. Follow the steps above to load a disc.
4. The player begins reading disc immediately.
5. When the disc is successfully read, the total number of the tracks shows in the LCD and playback follows with the first track.
6. Press the PLAY/PAUSE/CH+ button once to halt music playback, the elapsed time flashes to indicate the player in Pause mode; press the STOP/CH- button to cease music playback, the LCD shows the total number of the tracks again.

**EXTERNAL MEMORY MEDIA OPERATION (USB)**

1. Press the POWER button to turn the unit on (the standby indicator will be off).
2. Insert an USB to the USB port.
3. Press the SOURCE button repeatedly to switch to USB mode.
4. When the inserted USB is detected and read, the first track will be played automatically.
5. Press the PLAY/PAUSE/CH+ button to pause or resume the playback.
6. Press the STOP/CH- button to cease the playback.

**SKIP TRACKS AND SEARCH FOR A SPECIFIC POINT TO PLAY (CD/MP3/USB)**

1. Press once the SKIP UP/TUN+ button in music play to skip to the next track; press once the SKIP DN/TUN- button in music play to go back to beginning of the current track, press the button twice continuously to skip to the previous track.
2. Press and hold the SKIP UP/TUN+ button or the SKIP DN/TUN- button in music play to search at quick rate for a specific point to play.

**REPEAT PLAYBACK (CD/MP3/USB)**

During playback, press the MODE/PROG/MEM button to repeat play a single track; press the button twice to repeat play all tracks; press the button three times to enter the introduction play mode; press the button four times to enter the random play mode; press the button five times to exit.

**PROGRAMMED PLAY (CD/MP3 DISC/USB)**

1. At stop mode, press the MODE/PROG/MEM button once, the program's icon shows with a program sequence indication "P01" first, then a track number flickers on the LCD with the program's icon;
2. Select the first track to be programmed using the SKP UP/TUN+ button or the SKIP DN/TUN- button, and then press the MODE/PROG/MEM button again to store and advance to the next programming step (If there are several folders on the MP3 disc or USB, it is necessary to program folders first and then the tracks. The method of the folders programming is the same as the tracks programming.).
3. Repeat the above steps to program more tracks. A maximum of 20 tracks for CD and 99 tracks for MP3/USB can be programmed in memory in a preferred order. If the memory is full, the screen will show "FUL" for indicating.
4. Press the PLAY/PAUSE/CH+ button to begin programmed play in the preferred order after you are done with programming. The player stops automatically after all programmed tracks are played.
5. You may press the STOP/CH- button to terminate programmed playback. In program stop mode, press the PLAY/PAUSE/CH+ button to begin the programmed playback with the programming order identical with the previous one done; press the STOP/CH- button again to clear the programming.

**AUX IN**

1. Connect the Aux in jack on the unit to an audio source, for example, MP3 player with an audio cable.
2. Power on the unit following the corresponding instructions.
3. Press the SOURCE button repeatedly to switch to AUX mode.
4. Use the native controls on the connected audio device to begin playing music through the connected unit.

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- When the AC/DC adapter is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable. To be completely disconnected the power input, the AC/DC adapter shall be disconnected from the mains completely.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Minimum distances 2.0cm around the apparatus for sufficient ventilation. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The use of apparatus is in tropical and/or moderate climates.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- **CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- The marking plate is located at the back of the apparatus.

## Warranty conditions

- The warranty of this product is for 2 years since the purchase date.
- The warranty will exclude breakdowns caused by bad use of the product, wrong installation or installation in not desirable places for a proper maintenance of the product, rips, updates of the products that are not the supplied by the brand, pieces wore away for its use or for not domestic or inappropriate use. Also are excluded breakdowns caused for manipulations of the products by people or companies alien to our company.
- For any request regarding the warranty terms, the purchase receipt must be attached.

**Correct disposal of this Product**

Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE)

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life should be disposed of separately from your household waste.

Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling centre.

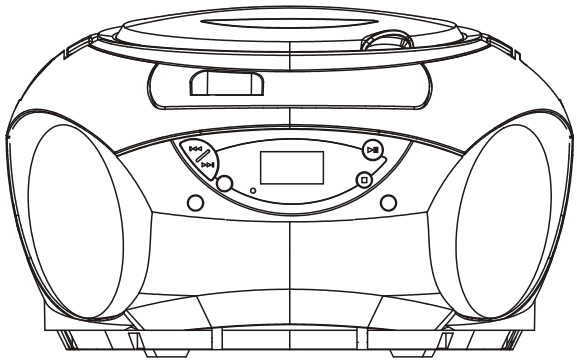
In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products. Please help us to conserve the environment we live in!

sunstech

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

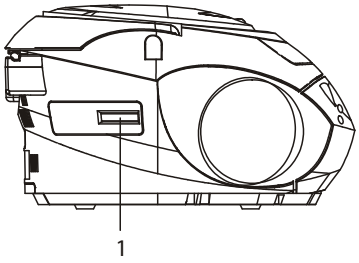
## REPRODUCTOR DE CD/MP3 CON RADIO FM Y LECTOR USB

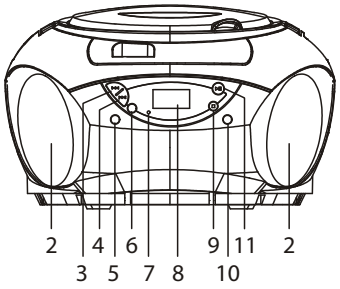
## MODELO: CRUM385

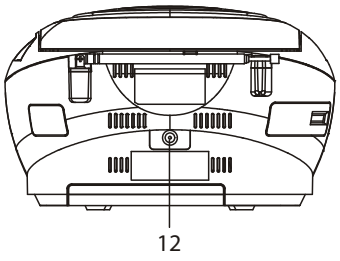


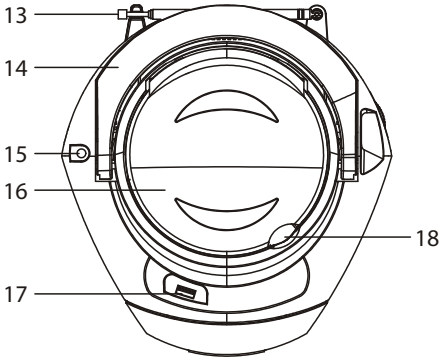
Lea y siga estas instrucciones antes de usar su aparato.

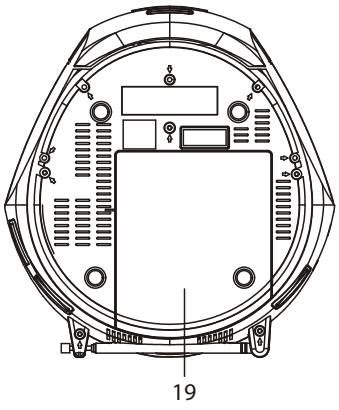
## DESCRIPCIÓN DEL REPRODUCTOR




**UBICACIÓN DE LOS CONTROLES**

1. CONTROL DE VOLUMEN
2. ALTAVOZ
3. BOTÓN SKIP DN/TUN-
4. BOTÓN SKIP UP/TUN+
5. BOTÓN FUENTE
6. BOTÓN MODE/PROG/MEM
7. INDICADOR DE ESPERA
8. PANTALLA LCD
9. BOTÓN STOP/CH-
10. BOTÓN DE ENCENDIDO
11. BOTÓN PLAY/PAUSE/CH+
12. TOMA DE ENTRADA DE CC (DC IN)
13. ANTENA TELESCOPICA FM
14. MANGO PLEGABLE
15. TOMA DE ENTRADA AUXILIAR (AUX IN)
16. COMPUERTA DE CD
17. PUERTO USB
18. ZONA DE APERTURA DE COMPUERTA DE CD
19. COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA

**FUENTE DE ALIMENTACIÓN**

❑ **FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA**

1. Retire la tapa del compartimento de la batería con cuidado.
2. Instale 8 pilas de tamaño "C" (UM-2 o equivalente) teniendo en cuenta la polaridad correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería.

**NOTA:**

- El adaptador CC/CA debe separase de la toma DC IN del reproductor para que funcione la batería.
- Las pilas con fugas pueden dañar la caja de la batería y el reproductor en conjunto, por lo que deben retirarse de la caja cuando se desgastan o cuando el reproductor no vaya a utilizarse con pilas durante un tiempo.

❑ **FUNCIONAMIENTO DE LA TOMA DC IN**

Conecte el adaptador suministrado a la toma DC IN de la unidad y a la alimentación principal.

**NOTA:** Si no hay ninguna entrada de señal de audio a la unidad en unos 10 minutos, la unidad entrará en modo de espera de manera automática (excepto en el modo de radio FM).

**RADIO FM**

**SINTONIZAR LA RADIO FM**

1. El indicador de espera se enciende una vez que conecte la unidad principal a la alimentación principal. Pulse el botón POWER (Encendido) para encender la unidad (el indicador de espera se apaga).
2. Pulse el botón SOURCE (Fuente) repetidamente para cambiar la unidad al modo de radio FM.
3. Para iniciar la búsqueda automática, mantenga pulsado el botón SKIP DN/TUN- o SKIP UP/TUN+ durante varios segundos y luego suéltelo.
4. Pulse el botón SKIP DN/TUN- o SKIP UP/TUN+ para sintonizar las emisoras manualmente.
5. Ajuste el nivel de volumen a un nivel cómodo.
6. Pulse el botón POWER (Encendido) para apagar la unidad.

**NOTA:**

- Cuando se recibe una emisora FM (estéreo), se muestra el icono estéreo FM en la pantalla.
- La ANTENA TELESCÓPICA FM es direccional. Cuando esté recibiendo una emisión FM, extienda completamente la ANTENA TELESCÓPICA y gírela para una mejor recepción.

**GUARDAR UNA EMISORA DE RADIO FAVORITA**

1. Sintonice sus emisoras favoritas en primer lugar; pulse el botón MODE/PROG/MEM para almacenar la emisora actual hasta que parpadee el número de memoria en la pantalla.
2. Utilice los botones STOP/CH- o PLAY/PAUSE/CH+ para seleccionar la memoria correspondiente entre P01-P20 para almacenar la emisora.
3. Confirme su selección pulsando el botón MODE/PROG/MEM.
4. Durante la reproducción de radio, pulse los botones STOP/CH- o PLAY/PAUSE/CH+ repetidamente para recuperar las emisoras predefinidas.

**MANEJO Y MANTENIMIENTO DE UN DISCO**

Siga las siguientes instrucciones para manejar y conservar el disco a fin de poder obtener un rendimiento sin problemas y duradero:

- Asegúrese de no tocar la cara multicolor del disco, sujételo por los bordes.
- La exposición al sol, las altas temperaturas y la humedad durante un tiempo prolongado puede dañar el disco. Mantenga limpia el área de almacenamiento.
- Evite pegar etiquetas en ambos lados de un disco. Debe evitarse estrictamente escribir sobre el disco con artículos puntiagudos.
- Limpie el disco limpiando el centro y luego yendo hacia el borde con un paño seco y suave o un cepillo para discos. Evite cualquier loción limpiadora o erradicador químico.
- Almacene los discos en sus estuches cuando no vayan a utilizarse.

MANEJE EL DISCO SOLAMENTE COMO SE INDICA

LIMPIAR DESDE EL CENTRO HACIA EL BORDE

NO ALMACENAR CERCA DEL CALOR

**CARGAR UN DISCO**

1. Abra la compuerta de CDs mediante la zona de compuerta abierta.
2. Cargue un disco en la bandeja con la etiqueta hacia arriba.
3. Cierre la compuerta de CD.

**REPRODUCIR UN DISCO (CD/MP3)**

1. Pulse el botón POWER (Encendido) para encender la unidad (el indicador de espera se apaga).
2. Pulse el botón SOURCE (Fuente) repetidamente para cambiar al modo CD.
3. Siga los pasos anteriores para cargar un disco.
4. El reproductor comienza la lectura del disco inmediatamente.
5. Cuando el disco se lee con éxito, se muestra en la pantalla LCD el número total de pistas y la reproducción continúa con la primera pista.
6. Pulse el botón PLAY/PAUSE/CH+ una vez para detener la reproducción de música, el tiempo transcurrido parpadea para indicar que el reproductor está en modo pausa; pulse el botón STOP/CH- para finalizar la reproducción de música y volverá a aparecer el número total de pistas en la pantalla LCD.

**FUNCIONAMIENTO DE LA MEMORIA EXTERNA (USB)**

1. Pulse el botón POWER (Encendido) para encender la unidad (el indicador de espera se apaga).
2. Inserte un USB en el puerto USB.
3. Pulse el botón SOURCE (Fuente) repetidamente para cambiar al modo USB.
4. Cuando se detecte y se lea el USB insertado, la primera pista se reproducirá automáticamente.
5. Pulse el botón PLAY/PAUSE/CH+ para pausar o reanudar la reproducción.
6. Pulse el botón STOP/CH- para finalizar la reproducción.

**SALTAR PISTAS Y BUSCAR UN PUNTO ESPECÍFICO PARA REPRODUCIR (CD/MP3/USB)**

1. Pulse una vez el botón SKIP UP/TUN durante la reproducción de música para saltar a la pista siguiente; pulse una vez el botón SKIP DN/TUN- durante la reproducción de música para volver al comienzo de la pista actual, pulse el botón dos veces seguidas para saltar a la pista anterior.
2. Mantenga pulsado los botones SKIP UP/TUN+ o SKIP DN/TUN- durante la reproducción de música para buscar a velocidad rápida un punto específico para reproducir.

**REPETIR REPRODUCCIÓN (CD/MP3/USB)**
Durante la reproducción, pulse el botón MODE/PROG/MEM para repetir la reproducción de una sola pista; pulse el botón dos veces para repetir la reproducción de todas las pistas; pulse el botón tres veces para acceder al modo de reproducción de introducción; pulse el botón cuatro veces para acceder al modo de reproducción aleatoria; pulse el botón cinco veces para salir.

**REPRODUCCIÓN PROGRAMADA (CD/DISCO MP3/ USB)**
1. En el modo de parada, pulse el botón MODE/PROG/MEM una vez y aparecerá el icono de programa con un indicador "P01" de secuencia del programa; a continuación, parpadea un número de pista en la pantalla LCD con el icono del programa;
2. Seleccione la primera pista que desea programar utilizando los botones SKIP UP/TUN+ o SKIP DN/TUN- y, a continuación, vuelva a pulsar el botón MODE/PROG/MEM para guardarla y pasar al siguiente paso de programación (Si hay varias carpetas el disco de MP3 o USB, es necesario programar primero las carpetas y luego las pistas. El método de programación de carpetas es el mismo que para programar pistas.).
3. Repita los pasos anteriores para programar más pistas. Pueden programarse un máximo de 20 pistas para CD y 99 pistas para MP3/USB en la memoria en el orden preferido. Si la memoria está llena, aparecerá "FUL" en la pantalla para indicarlo.
4. Pulse el botón PLAY/PAUSE/CH+ para iniciar la reproducción programada en el orden de preferencia después de haber terminado la programación. El reproductor se detiene automáticamente después de haberse reproducido todas las pistas programadas.
5. Puede pulsar el botón STOP/CH- para finalizar la reproducción programada. En el modo de parada de programa, pulse el botón PLAY/PAUSE/CH+ para iniciar la reproducción programada con el orden de programación idéntico al realizado anteriormente; vuelva a pulsar el botón STOP/CH- para borrar la programación.

**AUX IN**
1. Conecte la toma AUX IN de la unidad a una fuente de audio, por ejemplo, un reproductor de MP3 con un cable de audio.
2. Encienda la unidad siguiendo las instrucciones correspondientes.
3. Pulse el botón SOURCE (Fuente) repetidamente para cambiar al modo AUX.
4. Use los propios controles del dispositivo de audio conectado para empezar a reproducir música a través de la unidad conectada.

**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

- El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras y no debe colocarse ningún objeto con líquido, como jarrones, sobre el aparato.
- Cuando se utiliza el adaptador CC/CA como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe permanecer fácilmente accesible. Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el adaptador de CC/CA debe estar totalmente desconectado de la red.
- No deben colocarse fuentes de llama sin protección, como velas encendidas, sobre el aparato.
- La distancia mínima de ventilación para alrededor del aparato para una ventilación adecuada es de 2 cm. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Este aparato está diseñado para utilizarse en climas tropicales y/o moderados.
- Debe prestarse atención a los aspectos medioambientales de la eliminación de la batería.
- **PRECAUCIÓN:** Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Reemplazar sólo con el mismo tipo o equivalente.
- La batería no debe exponerse a fuentes de calor excesivo como la luz solar, el fuego o similares.
- La placa de identificación está situada en la parte posterior del aparato.

## Condiciones de Garantía

- Este equipo tiene garantía de 2 años a partir de la fecha original de compra.
- Serán exentas de la garantía las averías producidas por un uso incorrecto del aparato, mala instalación o instalados en lugares inapropiados para su buena conservación, roturas, actualizaciones de software que no sean los facilitados por la marca, piezas desgastadas por su propio uso o por un uso no doméstico o inadecuado, así como, por manipulación por personas o talleres ajenos a nuestra empresa.
- Para que la garantía tenga validez, se deberá adjuntar la factura o tíquet de caja que corrobore la adquisición y fecha de venta de este producto.

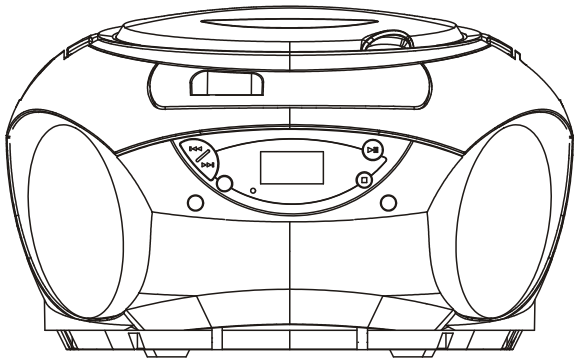
**El desechado correcto de este producto**
(equipamiento eléctrico y electrónico de desecho) (WEEE).
Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales de alta calidad y componentes que pueden ser reciclados y reutilizados.
Este símbolo indica que, al final de su vida útil, el equipamiento eléctrico y electrónico deben ser desechados por separado y no debe hacerse junto con los desperdicios domésticos.
Por favor, deseche este equipo en su punto de reciclado local/recogida de desperdicios.
En la Unión Europea hay sistemas de recogida específicos para los desechos eléctricos y electrónicos usados. ¡Colabore en la protección de nuestro medio ambiente!

sunstech

# MANUEL D'UTILISATION

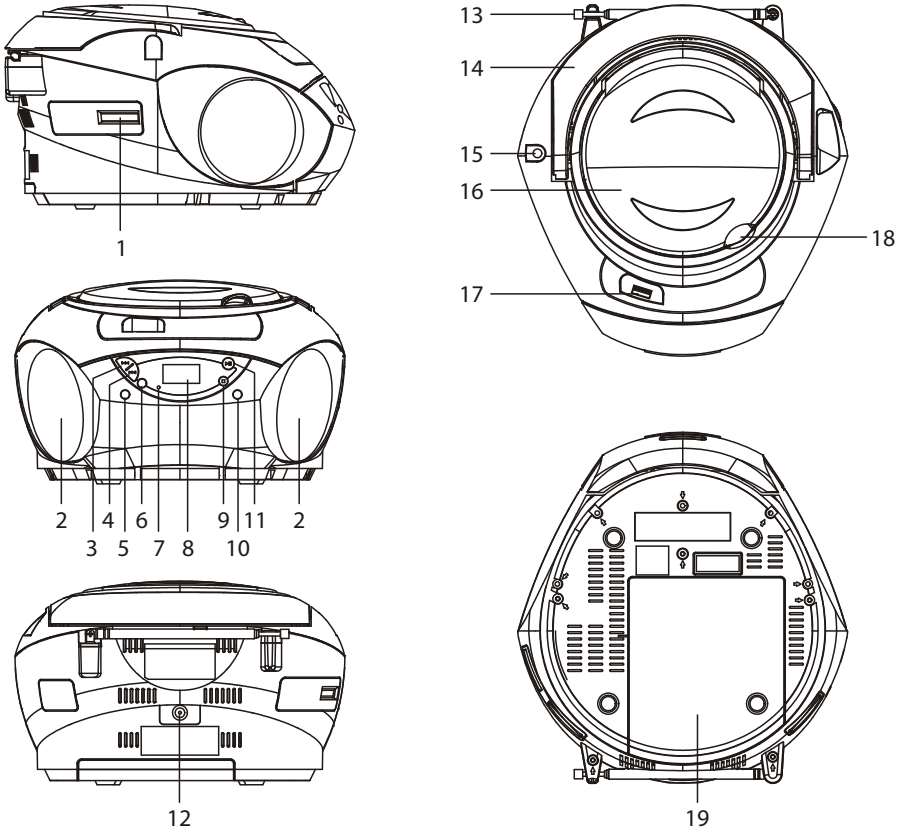
## LECTEUR CD/MP3 AVEC RADIO FM ET LECTEUR USB

## MODELE : CRUM385



Veuillez lire et suivre ces instructions avant d'utiliser votre appareil.

## APERÇU DU LECTEUR




**EMPLACEMENT DES BOUTONS DE COMMANDE**

1. CONTRÔLE DU VOLUME
2. HAUT-PARLEUR
3. BOUTON DE SYNTONISATION DE FREQUENCE VERS LE BAS
4. BOUTON DE SYNTONISATION DE FREQUENCE VERS LE HAUT
5. BOUTON SOURCE
6. BOUTON MODE/ PROG/ MEM
7. INDICATEUR DE VEILLE
8. AFFICHAGE LCD
9. BOUTON STOP/ CH-
10. BOUTON MARCHE/ ARRET
11. BOUTON LECTURE/ PAUSE/ CH+
12. PRISE JACK DC
13. ANTENNE FM TELESCOPIQUE
14. POIGNEE PLIABLE
15. PRISE JACK AUX
16. PORTE CD
17. PORT USB
18. OUVERTURE DU COMPARTIMENT CD
19. COMPARTIMENT POUR PILES

**ALIMENTATION ELECTRIQUE**

❑ **UTILISATION DES PILES**

1. Retirer délicatement le couvercle du compartiment pour piles.
2. Installez 8 piles de format 'C' (UM-2 ou équivalent) tout en respectant la polarité.
3. Remettez le couvercle du compartiment pour pile.

**REMARQUE :**

- L'adaptateur AC/DC doit être débranché de la prise jack DC IN du lecteur quand il fonctionne avec des piles.
- La fuite des piles peut endommager le compartiment pour piles ainsi que le lecteur dans son ensemble, c'est pourquoi il convient de les retirer du compartiment lorsqu'elles sont usagées ou si le lecteur ne fonctionne pas à l'aide des piles pendant une période prolongée.

❑ **OPERATION D'ENTREE DC**

Branchez l'adaptateur fourni à la prise jack DC IN de l'appareil et de l'alimentation principale.

**REMARQUE :** Si aucun signal audio n'est émis par l'appareil dans les 10 minutes, l'appareil se mettra automatiquement en mode veille (excepté en mode radio FM).

**RADIO FM**

**SYNTONISATION DE LA RADIO FM**

1. L'indicateur de veille s'allume une fois que l'unité principale est connectée à l'alimentation principale. Appuyez sur le bouton MARCHE/ ARRET pour allumer l'appareil (l'indicateur de veille s'éteindra).
2. Appuyez sur le bouton SOURCE à plusieurs reprises pour mettre l'appareil en mode radio FM.
3. Pour lancer la recherche automatique, maintenez le bouton de syntonisation de fréquence vers le haut ou de syntonisation de fréquence vers le bas appuyé pendant plusieurs secondes puis relâchez-le.
4. Appuyez sur le bouton de syntonisation de fréquence vers le haut ou de syntonisation de fréquence vers le bas pour syntoniser les stations radio manuellement.
5. Réglez le niveau du volume à un niveau d'écoute agréable.
6. Appuyez sur le bouton MARCHE/ ARRET pour éteindre l'appareil.

**REMARQUE :**

- Quand la station FM (stéréo) est perçue, l'icône de FM Stéréo s'affiche à l'écran.
- L'ANTENNE FM TELESCOPIQUE est directionnelle. Quand vous recevez une émission FM, déployez complètement l'ANTENNE TELESCOPIQUE et faites-la pivoter pour obtenir une meilleure réception.

**ENREGISTREMENT DE VOS STATIONS DE RADIO PREFEREES**

1. Syntonisez tout d'abord sur votre station préférée ; appuyez sur le bouton MODE/PROG/MEM pour enregistrer la station en cours jusqu'à ce que le numéro de la cellule mémoire clignote à l'écran.
2. Sélectionnez la cellule mémoire parmi P01 à P20 à l'aide du bouton STOP/CH- ou du bouton LECTURE/ PAUSE/ CH+ pour enregistrer la station.
3. Confirmez votre sélection en appuyant sur le bouton MODE/PROG/MEM.
4. Pendant la lecture de la radio, appuyez sur le bouton STOP/ CH- ou le bouton LECTURE/ PAUSE/ CH+ à plusieurs reprises pour revenir aux stations prédéfinies.

**MANIPULATION ET ENTRETIEN DU DISQUE**

Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour manipuler et entretenir votre disque afin d'obtenir une plus longue durée de vie et limiter les problèmes :

- Veillez à ne pas toucher la partie à rayon laser du disque ; tenez-le par l'extrémité.
- Une exposition prolongée au soleil, à des températures élevées et à l'humidité peut endommager le disque. Conservez-le dans un endroit propre.
- Evitez les autocollants sur les deux faces du disque. Evitez absolument d'écrire sur le disque avec des éléments pointus.
- Nettoyez le disque en essuyant le centre puis en nettoyant les extrémités à l'aide d'un chiffon sec et doux ou une brosse à disque. Evitez toute lotion nettoyante ou produit chimique.
- Conservez-les dans leur pochette quand vous ne vous en servez pas.

MANIPULEZ LE DISQUE TEL QUE DECRIT CI-APRES :

NETTOYEZ DU CENTRE VERS L'EXTREMITE

NE PAS LE STOCKER PRES D'UNE SOURCE DE CHALEUR

**CHARGER UN DISQUE**

1. Ouvrez le compartiment CD par le système d'ouverture de porte.
2. Chargez un disque dans le tiroir de disque, en plaçant la face avec l'étiquette vers le haut.
3. Fermez le compartiment CD.

**LIRE UN DISQUE (CD/MP3)**

1. Appuyez sur le bouton MARCHE/ ARRET pour allumer l'appareil (l'indicateur de veille s'éteindra).
2. Appuyez sur le bouton SOURCE à plusieurs reprises pour passer en mode CD.
3. Veuillez suivre les étapes ci-après pour charger un disque.
4. Le lecteur commence la lecture du disque immédiatement.
5. Quand un disque est lu correctement, le nombre total de pistes s'affiche sur l'écran LCD et la lecture démarre par la première piste.
6. Appuyez sur le bouton LECTURE/ PAUSE/ CH+ une fois pour arrêter la lecture de la musique, le temps écoulé clignote pour indiquer que le lecteur est en mode Pause ; appuyez sur le bouton STOP/CH- pour stopper la lecture, l'écran LCD montre alors à nouveau le nombre total de pistes.

**FONCTIONNEMENT DES MEDIAS A MEMOIRE EXTERNE (USB)**

1. Appuyez sur le bouton MARCHE/ ARRET pour allumer l'appareil (l'indicateur de veille s'éteindra).
2. Insérez une clé USB dans le port USB.
3. Appuyez sur le bouton SOURCE à plusieurs reprises pour passer en mode USB.
4. Quand la clé USB est détectée et lue, la première piste se lance automatiquement.
5. Appuyez sur le bouton LECTURE/ PAUSE/ CH+ pour mettre en pause ou reprendre la lecture.
6. Appuyez sur le bouton STOP/ CH- pour stopper la lecture.

**SAUTER DES PISTES ET RECHERCHER UN POINT SPECIFIQUE A LIRE (CD/MP3/USB)**

1. Appuyez une fois sur le bouton DE SYNTONISATION DE FREQUENCE VERS LE HAUT pour passer à la piste suivante ; appuyez une fois que le bouton DE SYNTONISATION DE FREQUENCE VERS LE BAS pendant l'écoute de la musique pour revenir au début de la piste en cours de lecture, appuyez sur le bouton à deux reprises consécutives pour revenir à la piste précédente.
2. Maintenez appuyé le bouton DE SYNTONISATION DE FREQUENCE VERS LE HAUT ou celui de SYNTONISATION DE FREQUENCE VERS LE BAS pendant l'écoute de la musique pour rechercher à une vitesse accélérée un point spécifique à lire.

**REPETER LECTURE (CD/MP3/USB)**

En cours de lecture, appuyez sur le bouton MODE/PROG/MEM pour répéter la lecture d'une piste en particulier ; appuyez deux fois pour répéter toutes les pistes ; appuyez sur le bouton à trois reprises pour atteindre le mode de lecture d'introduction ; appuyez sur le bouton à quatre reprises pour atteindre le mode de lecture aléatoire ; appuyez sur le bouton à cinq reprises pour quitter.

**LECTURE PROGRAMMEE (CD/MP3 DISC/USB)**

1. En mode stop, appuyez sur le bouton MODE/PROG/MEM une fois, l'icône du programme affiche d'abord l'indicateur de séquence du programme "P01" puis un numéro de piste clignote à l'écran LCD avec l'icône du programme ;
2. Sélectionnez la première piste à programmer à l'aide du bouton de SYNTONISATION VERS LE HAUT ou de SYNTONISATION VERS LE BAS, puis appuyez à nouveau sur le bouton MODE/PROG/MEM pour enregistrer et avancer à l'étape de programmation suivante (s'il y a plusieurs dossiers sur le disque MP3 ou la clé USB, il convient de programmer dans un premier temps les dossiers puis les pistes. La méthode de programmation des dossiers est la même que celle de la programmation des pistes).
3. Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres pistes. Un maximum de 20 pistes par CD et 99 pistes par MP3/ USB peuvent être programmées en mémoire dans un ordre de préférence. Si la mémoire est pleine, l'écran affiche "PLEIN" à titre indicatif.
4. Appuyez sur le bouton LECTURE/ PAUSE/ CH+ pour lancer la lecture programmée dans l'ordre de préférence une fois que la programmation est terminée. Le lecteur s'arrête automatiquement une fois que toutes les pistes programmées ont été lues.
5. Vous pouvez appuyer sur le bouton STOP/ CH- pour terminer la lecture programmée. En mode d'arrêt du programme, appuyez sur le bouton LECTURE/ PAUSE/ CH+ pour démarrer la lecture programmée dans le même ordre de programmation que la précédente ; appuyez à nouveau sur le bouton STOP/CH- pour effacer la programmation.

**ENTREE AUX**

1. Branchez la prise jack Aux de l'appareil à une source audio, para exemple, un lecteur MP3 avec un câble audio.
2. Allumez l'unité en suivant les instructions correspondantes.
3. Appuyez sur le bouton SOURCE à plusieurs reprises pour passer au mode AUX.
4. Utilisez les commandes de l'appareil audio branché pour démarrer la lecture de la musique via l'unité branchée.

**IMPORTANTES MESURES DE SECURITE**

- L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures, et aucun objet contenant du liquide tel que les vases, ne doit être placé sur l'appareil.
- Lorsque l'adaptateur AC/DC sert de dispositif de déconnexion, il doit être facile d'accès. Pour que l'alimentation soit totalement débranchée, l'adaptateur AC/DC doit être totalement débranché de la prise secteur.
- Aucune source incandescente telle que les bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- Respectez une distance minimum de 2 cm autour de l'appareil pour obtenir une ventilation suffisante. La ventilation ne doit pas être empêchée en couvrant les bouches d'aération avec des éléments tels que des journaux, nappes, rideaux, etc.
- L'usage de cet appareil est prévu pour les climats tropicaux et/ou modérés.
- Une attention particulière doit être portée sur les aspects environnementaux de la mise au rebut des piles.
- **ATTENTION :** Risque d'explosion si les piles ne sont pas correctement placées. Les remplacer uniquement avec le même type de pile ou équivalent.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une source de chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou assimilé.
- La plaque signalétique est placée au dos de l'appareil.

## Condition de la garantie

- Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat.
- La garantie ne comprend pas les pannes dues à une mauvaise utilisation du produit, une mauvaise installation ou une installation dans des endroits non adaptés pour la bonne maintenance du produit, des défauts, mises à jour des produits qui ne sont pas fournis par la marque, les pièces mal utilisées ou qui ne sont pas destinées à une utilisation domestique ou sont utilisées de manière inappropriée. Sont également non comprises dans la garantie les pannes dues à des manipulations des produits par des personnes physiques ou morales autres que notre société.
- Pour toute réclamation concernant les termes de la garantie, le ticket de caisse doit être joint.

**Se débarrasser correctement de ce Produit**

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Ce symbole signifie que l'équipement électrique et électronique, une fois usagé, doit être traités séparément des déchets ménagers.

Veuillez déposer cet équipement dans le point de collecte/ recyclage des déchets de votre quartier.

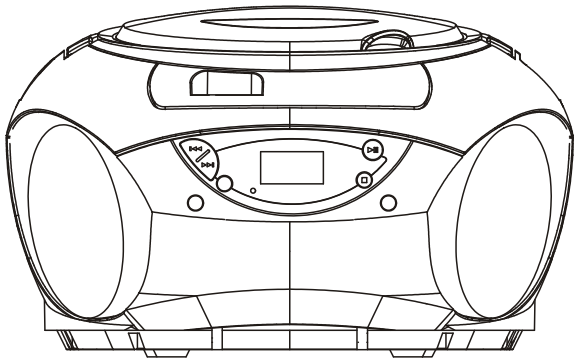
Au sein de l'Union Européenne, il existe des systèmes de collecte séparés pour les produits électriques et électroniques usagés. Merci de nous aider à protéger l'environnement dans lequel nous vivons !

sunstech

# MANUAL DE INSTRUÇÕES

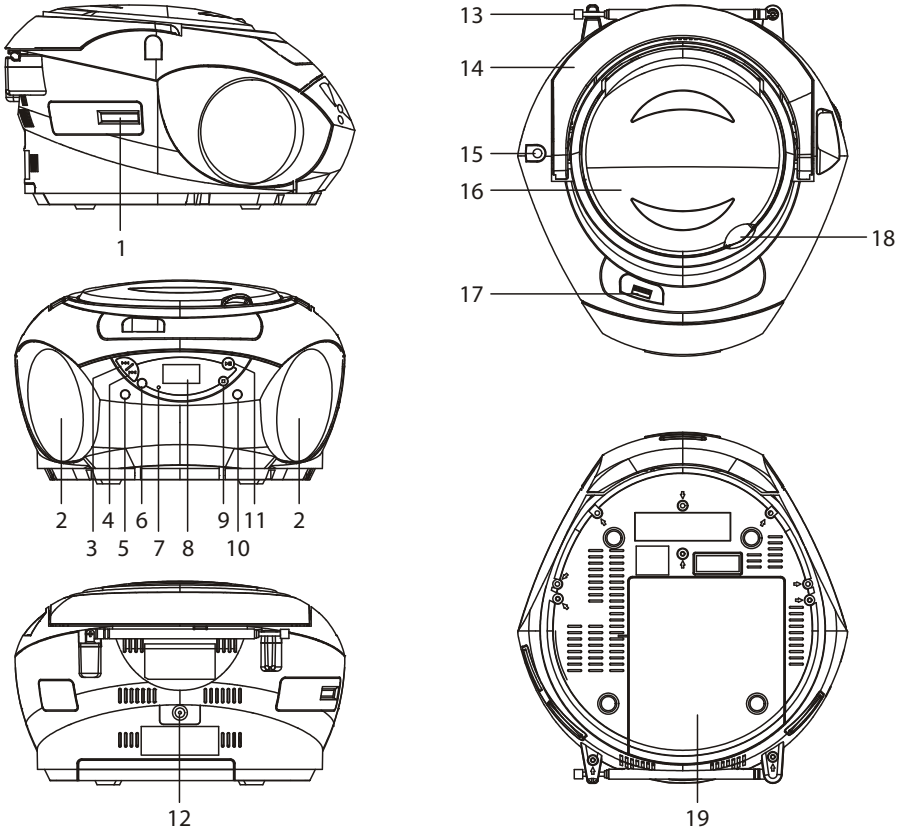
## LEITOR DE CD/MP3 COM RÁDIO FM E LEITOR USB

## MODELO: CRUM385



Leia e siga estas instruções antes de usar o seu aparelho.

## DESCRIÇÃO DO LEITOR




**LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS**

1. CONTROLO DE VOLUME
2. ALTIFALANTE
3. BOTÃO SKIP DN/TUN-
4. BOTÃO SKIP UP/TUN+
5. BOTÃO FONTE
6. BOTÃO MODE/PROG/MEM
7. INDICADOR DE ESPERA
8. ECRÃ LCD
9. BOTÃO STOP/CH-
10. BOTÃO DE LIGAÇÃO
11. BOTÃO PLAY/PAUSE/CH+
12. TOMADA DE ENTRADA DE CC (DC IN)
13. ANTENA TELESCÓSPICA FM
14. ASA DOBRÁVEL
15. TOMADA DE ENTRADA AUXILIAR (AUX IN)
16. COMPARTIMENTO DE CD
17. PORTA USB
18. ZONA DE ABERTURA DE COMPARTIMENTO DE CD
19. COMPARTIMENTO DA BATERIA

**FONTE DE ALIMENTAÇÃO**

❑ **FUNCIONAMENTO DA BATERIA**

1. Retire a tampa do compartimento da bateria com cuidado.
2. Instale 8 pilhas de tamanho "C" (UM-2 o equivalente) tendo em conta a polaridade correta.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento da bateria.

**NOTA:**

- O adaptador CC/CA deve ser separado da tomada DC IN do leitor para que a bateria funcione.
- Las pilhas com fugas podem danificar a caixa da bateria e o leitor em conjunto, pelo que se devem retirar da caixa quando se desgastar, ou quando o leitor não utilizar as pilhas durante algum tempo.

❑ **FUNCIONAMENTO DA TOMADA DC IN**

Conecte o adaptador fornecimento à tomada DC IN da unidade e à alimentação principal.

**NOTA:** Se não houver nenhuma entrada de sinal de áudio na unidade em 10 minutos, a unidade entrará em modo de espera de forma automática (exceto no modo de rádio FM).

**RÁDIO FM**

**SINTONIZAR A RÁDIO FM**

1. O indicador de espera acende-se assim que conectar a unidade principal à alimentação principal. Prima o botão POWER (Ligar) para ligar a unidade (o indicador de espera apaga-se).
2. Prima o botão SOURCE (Fonte) repetidamente para mudar a unidade no modo de rádio FM.
3. Para iniciar a busca automática, mantenha o botão SKIP DN/TUN- o SKIP UP/TUN+ premido durante vários segundos e depois solte.
4. Prima o botão SKIP DN/TUN- o SKIP UP/TUN+ para sintonizar as emissoras manualmente.
5. Ajuste o nível de volume a um nível cómodo.
6. Prima o botão POWER (Encendido) para apagar la unidade.

**NOTA:**

- Quando se receber uma emissora FM (estéreo), mostra-se o ícone estéreo FM no ecrã.
- A ANTENA TELESCÓPICA FM é direcional. Quando estiver a receber uma emissão FM, estenda completamente a ANTENA TELESCÓPICA e rode-a para uma melhor receção.

**GUARDAR UMA EMISSORA DE RÁDIO FAVORITA**

1. Sintonize as suas emissoras favoritas em primeiro lugar; prima o botão MODE/PROG/MEM para armazenar a emissora atual até piscar o número de memória no ecrã.
2. Utilize os botões STOP/CH- ou PLAY/PAUSE/CH+ para selecionar a memória correspondente entre P01-P20 para armazenar a emissora.
3. Confirme a sua seleção premindo o botão MODE/PROG/MEM.
4. Durante a reprodução de rádio, prima os botões STOP/CH- o PLAY/PAUSE/CH+ repetidamente para recuperar as emissoras pré-definidas.

**MANUSEAMENTO E MANUTENÇÃO DE UM DISCO**

Siga as seguintes instruções para manusear e conservar o disco de modo a poder obter um rendimento sem problemas e duradouro:

- Assegure-se de não tocar a cara multicor do disco, segure-o pelas bordas.
- A exposição ao sol, as altas temperaturas e a humidade durante tempo prolongado pode danificar o disco. Mantenha a área de armazenamento limpa.
- Evite colar etiquetas em ambos os lados de um disco. Deve evitar-se estritamente escrever sobre o disco com artigos pontiagudos.
- Limpe o disco limpando o centro e depois indo para a borda com um pano seco e suave ou uma escova para discos. Evite qualquer loção limpadora ou eliminador químico.
- Armazene os discos nos seus estojos quando não forem utilizados.

MANUSEIE O DISCO APENAS COMO INDICADO

LIMPAR DO CENTRO PARA A BORDA

NÃO ARMAZENAR PERTO DE CALOR

**CARREGAR UM DISCO**

1. Abra O compartimento de CDs através da zona de compartimento aberta.
2. Carregue um disco na bandeja com a etiqueta para cima.
3. Feche o compartimento de CD.

**REPRODUZIR UM DISCO (CD/MP3)**

1. Prima o botão POWER (Ligar) para ligar a unidade (o indicador de espera apaga-se).
2. Prima o botão SOURCE (Fonte) repetidamente para mudar para o modo CD.
3. Siga os passos anteriores para carregar um disco.
4. O leitor começa a leitura do disco imediatamente.
5. Quando o disco for lido com sucesso, mostra-se no ecrã LCD o número total de faixas e a reprodução continua com a primeira faixa.
6. Prima o botão PLAY/PAUSE/CH+ una vez para parar a reprodução de música, o tempo decorrido pisca para indicar que o leitor está em modo pausa; prima o botão STOP/CH- para finalizar a reprodução de música e voltará a aparecer o número total de faixas no ecrã LCD.

**FUNCIONAMENTO DA MEMÓRIA EXTERNA (USB)**

1. Prima o botão POWER (Ligar) para ligar a unidade (o indicador de espera apaga-se).
2. Insira um USB na porta USB.
3. Prima o botão SOURCE (Fonte) repetidamente para mudar para o modo USB.
4. Quando o USB inserido for detetado e lido, a primeira faixa reproduzir-se-á automaticamente.
5. Prima o botão PLAY/PAUSE/CH+ para pausar ou resumir a reprodução.
6. Prima o botão STOP/CH- para finalizar a reprodução.

**SALTAR FAIXAS E PROCURAR UM PONTO ESPECÍFICO PARA REPRODUZIR (CD/MP3/USB)**

1. Prima uma vez o botão SKIP UP/TUN durante a reprodução de música para saltar para a faixa seguinte; prima uma vez o botão SKIP DN/TUN- durante a reprodução de música para voltar ao início da faixa atual, prima o botão duas vezes seguidas para saltar para a faixa anterior.
2. Mantenha os botões SKIP UP/TUN+ o SKIP DN/TUN- premido durante a reprodução de música para procurar rapidamente um ponto específico para reproduzir.

**REPETIR REPRODUÇÃO (CD/MP3/USB)**
Durante a reprodução, prima o botão MODE/PROG/MEM para repetir a reprodução de uma só faixa; prima o botão duas vezes para repetir a reprodução de todas as faixas; prima o botão três vezes para aceder ao modo de reprodução de introdução; prima o botão quatro vezes para aceder ao modo de reprodução aleatória; prima o botão cinco vezes para sair.

**REPRODUÇÃO PROGRAMADA (CD/DISCO MP3/ USB)**
1. No modo de paragem, prima o botão MODE/PROG/MEM uma vez e aparecerá o ícone de programa com um indicador "P01" de sequência do programa; a seguir, pisca um número de faixa no ecrã LCD com o ícone do programa;
2. Selecione a primeira faixa que deseja programar utilizando os botões SKIP UP/TUN+ ou SKIP DN/TUN- e, a seguir, volte a premir o botão MODE/PROG/MEM para guardar e passar ao passo seguinte de programação (Se houver varias pastas o disco de MP3 ou USB, é necessário programar primeiro as pastas e depois as faixas. O método de programação de pastas é o mesmo que para programar faixas.).
3. Repita os passos anteriores para programar mais faixas. Podem ser programados um máximo de 20 faixas para CD e 99 faixas para MP3/USB na memória na ordem preferida. Se a memória estiver cheia, aparecerá "FUL" no ecrã para indicá-lo.
4. Prima o botão PLAY/PAUSE/CH+ para iniciar a reprodução programada na ordem de preferência depois de ter terminado a programação. O leitor para automaticamente depois de se terem reproduzido todas as faixas programadas.
5. Pode premir o botão STOP/CH- para finalizar a reprodução programada. No modo de paragem de programa, prima o botão PLAY/PAUSE/CH+ para iniciar a reprodução programada com a ordem de programação idêntica à realizada anteriormente; volte a premir o botão STOP/CH- para apagar a programação.

**AUX IN**
1. Conecte a tomada AUX IN da unidade a uma fonte de áudio, por exemplo, um leitor de MP3 com um cabo de áudio.
2. Ligue a unidade seguindo as instruções correspondentes.
3. Prima o botão SOURCE (Fonte) repetidamente para mudar para o modo AUX.
4. Use os próprios controlos do dispositivo de áudio conectado para começar a reproduzir música através da unidade conectada.

**INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos e não se deve colocar qualquer objeto com líquido, como jarros, sobre o aparelho.
- Quando se utiliza o adaptador CC/CA como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve permanecer facilmente acessível. Para desconectar completamente a entrada de alimentação, o adaptador de CC/CA deve estar totalmente desconectado da rede.
- Não se devem colocar fontes de chama sem proteção, como velas acesas, sobre o aparelho.
- A distância mínima de ventilação à volta do aparelho para uma ventilação adequada é de 2 cm. Não se deve impedir a ventilação cobrindo as aberturas de ventilação com objetos como jornais, mantas, cortinas, etc.
- Este aparelho foi desenhado para ser utilizado em climas tropicais e/ou moderados.
- Deve prestar-se atenção aos aspetos meio ambientais da eliminação da bateria.
- PRECAUÇÃO: Perigo de explosão se a bateria for substituída de forma incorreta. Substituir apenas com o mesmo tipo ou equivalente.
- A bateria não deve ser exposta a fontes de calor excessivo como a luz solar, o fogo ou similares.
- A placa de identificação está situada na parte posterior do aparelho.

## Condições de Garantía

- Este equipamento tem garantia de 2(dois) anos a partir da data original de compra.
- Estaram isentas da garantía as avarías causadas pelo uso incorrecto do aparelho, má instalação ou colocação em lugares inapropriados para a sua boa conservação, pancadas, actualizações de software que não sejão os facilitados pela marca, peças desgastadas pelo seu proprio uso ou por um uso não doméstico ou inadequado, assim como, por manipulação por pessoas ou oficinas de assistência tecnica alheios à nossa empresa.
- Para que a garantía tenha validade, deverá juntar a factura ou tícket de caixa que corrobore/valide a aquisição e data de venda deste producto.

**Descarte correto deste Produto**

Descarte de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos – DEEE.

Seu produto foi projetado e fabricado com materiales de alta qualidade e componentes que podem ser reciclados e reutilizados.

Este símbolo significa que equipamentos elétricos e eletrônicos, no fim de sua vida útil, devem ser descartado separadamente do lixo doméstico.

Por favor, descarte esse equipamento em um posto de coleta adequado ou em um centro de reciclagem.

Na União Europeia existem sistemas de coleta separados para produtos elétricos e eletrônicos. Por favor, nos ajude a conservar o meio ambiente em que vivemos!